

## 陽明山山仔后美軍宿舍保存再利用的社區參與歷程反省

### Reflections on the Community Participation Process in the Preservation and reuse of the U.S. Military Officers' Housing Complex in Shanzihou District, Yangming Shan, Taipei

指導者：劉可強<sup>1</sup>

Advisor: John, K. C. Liu

彭皓炘<sup>2</sup>、葉思妤<sup>3</sup>、黃郁涵<sup>4</sup>、陳韻如<sup>5</sup>、賴彥如<sup>6</sup>

Hao-hsin Peng, Szu-yu Yeh, Yu-Han Huang, Yun-ju Chen, Yen-ju Lai

2007/05/15

#### 摘要

1950年韓戰爆發，美協防台灣並選定陽明山山仔后為美軍顧問團的宿舍基地，目前擁有者台銀欲將標售山仔后美軍宿舍區予財團開發。然，山仔后美軍宿舍群落具豐富的歷史價值、建築，及生態意義，且為陽明山區最精華的平坦區域，因此社區逐漸出現爭取保存的呼聲。

本團隊以實習課機會進入社區，協同參與保存再利用議題，與社區互動過程中形成諸多反省。本文以台北市陽明山山仔后的美軍宿舍保存再利用為主軸，首先簡介宿舍群及周邊的空間特性，論述宿舍群的價值所在，再者回顧保存運動歷程，說明團隊如何投入保存工作、觀察到社區的什麼問題，以及對自身角色的反省，最後對於山仔后基地提出初步規劃構想，希望激發更多討論。

---

<sup>1</sup>台灣大學建築與城鄉研究所教授，e-mail: [kcliu@ntu.edu.tw](mailto:kcliu@ntu.edu.tw)

Professor/ Director, Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University, e-mail: [kcliu@ntu.edu.tw](mailto:kcliu@ntu.edu.tw)

<sup>2</sup>台灣大學建築與城鄉研究所碩士研究生，e-mail: [r95544004@ntu.edu.tw](mailto:r95544004@ntu.edu.tw)

Graduate student, Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University, e-mail: [r95544004@ntu.edu.tw](mailto:r95544004@ntu.edu.tw)

<sup>3</sup>台灣大學建築與城鄉研究所碩士研究生，e-mail: [r95544007@ntu.edu.tw](mailto:r95544007@ntu.edu.tw)

Graduate student, Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University, e-mail: [r95544007@ntu.edu.tw](mailto:r95544007@ntu.edu.tw)

<sup>4</sup>台灣大學建築與城鄉研究所碩士研究生，e-mail: [r95544012@ntu.edu.tw](mailto:r95544012@ntu.edu.tw)

Graduate student, Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University, e-mail: [r95544012@ntu.edu.tw](mailto:r95544012@ntu.edu.tw)

<sup>5</sup>台灣大學建築與城鄉研究所碩士研究生，e-mail: [r95544015@ntu.edu.tw](mailto:r95544015@ntu.edu.tw)

Graduate student, Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University, e-mail: [r95544015@ntu.edu.tw](mailto:r95544015@ntu.edu.tw)

<sup>6</sup>台灣大學建築與城鄉研究所碩士研究生，e-mail: [r95544022@ntu.edu.tw](mailto:r95544022@ntu.edu.tw)

Graduate student, Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University, e-mail: [r95544022@ntu.edu.tw](mailto:r95544022@ntu.edu.tw)

1950 年韓戰爆發，美國爲了防止共產主義擴張，成立美軍顧問團並派遣第七艦隊協防台灣，選定陽明山山仔后地區作爲美軍顧問團的宿舍基地。台灣銀行當時作爲美援資金進入的窗口，山仔后美軍宿舍便交由台銀管理。2005 年，台銀打算將陽明山山仔后美軍宿舍區共 4.2 萬多坪的土地，切割成十三筆標售給財團進行開發。基於台灣發展的歷史特殊性，陽明山區具高度政治空間意涵，更是權貴階級的象徵性空間。山仔后美軍宿舍的拍賣，等於釋出陽明山區最精華的平坦區域，建商虎視眈眈，開發危機迫在眉睫。

有鑑於山仔后美軍宿舍群落豐富的歷史、建築，及生態意義，爭取保存的呼聲漸起。本團隊以實習課機會進入社區，協同參與保存再利用議題，與社區互動過程中形成諸多反省。本文以台北市陽明山山仔后的美軍宿舍保存再利用爲主軸，首先簡介宿舍群及周邊的空間特性，論述宿舍群的價值所在，再者回顧保存運動歷程，說明團隊如何投入保存工作、發展未來使用想像、觀察社區問題，以及反省自身角色，最後對於山仔后基地提出初步規劃構想。

## 一、空間特性

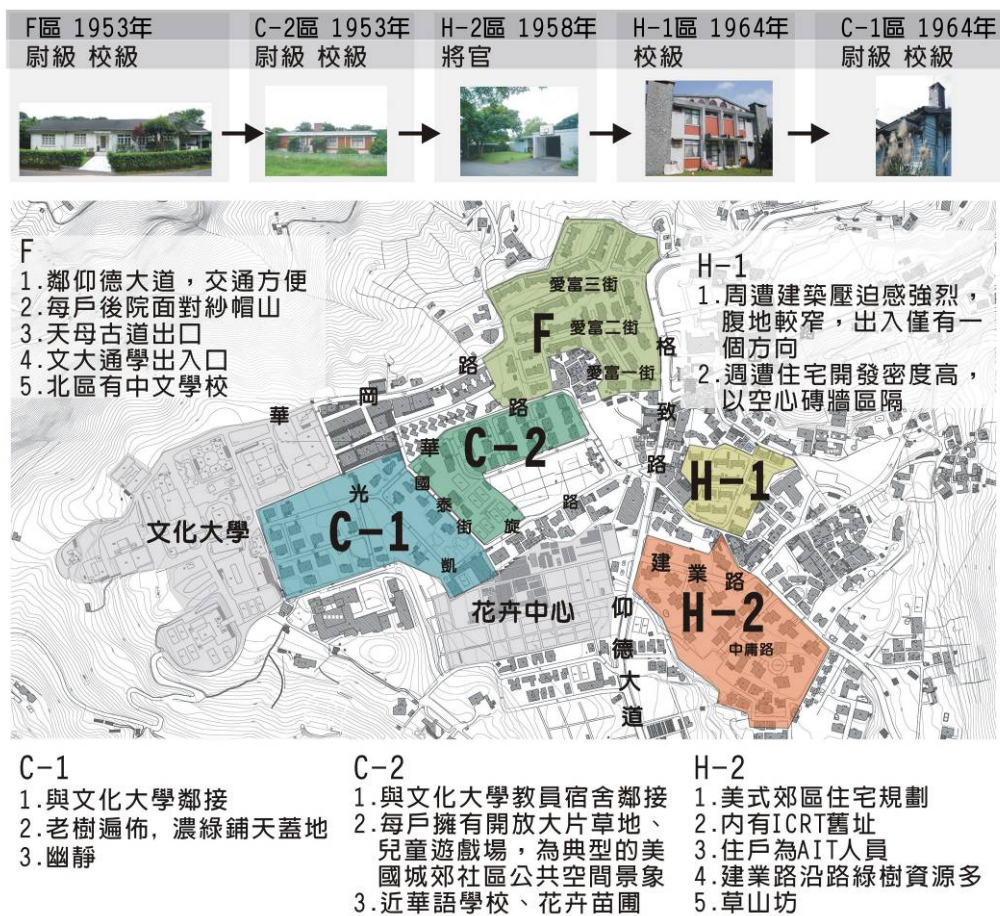
山仔后爲『在山的後方』之意，山不是北邊的紗帽山，而是東南方的小草山。山仔后緊鄰陽明山國家公園，是通往陽明山的必經之地，且爲大陽明山區中最大的一塊平坦聚落。

1952年，由陽明山管理局出面，以美援資金徵收農地，興建西式住宅供美國軍眷使用。陽明山美軍宿舍分爲ABCDEFGHI各區，共興建217戶。美軍宿舍是依據不同時期的需求以及美軍眷屬來台的人數而分期興建，各區依軍階或職務高低而分配不同大小的住宅，房屋配置、空地、臨棟距離，與建物風格均不相同，晚期興建之H1區甚至融入台灣當地的文化，使用當地建築技術與材料。現存於山仔后地區的美軍宿舍爲C1、C2、F、H1、H2區，以上五區之空間特色分析請見下圖。

山仔后地區除了美軍宿舍區外，西邊有 1962 年建立之文化大學，文大的建立帶動了學校周邊產業的變革，轉以服務業爲主，而其龐大的學生多在山仔后社區內租屋，因此文大學生可說是山仔后地區重要的社區組成或參與者。假日會有許多遊客從天母古道<sup>6</sup>上山，經由山仔后進入陽明山區遊玩。

---

<sup>6</sup> 天母古道在日據時代即已存在，是銜接冷水坑、山仔后及天母一帶的便道。在過去交通不發達的年代，古道肩負起山仔后至台北間的交通及物流的民生功能。但現今交通便利，古道曾有一段



圖：山仔后美軍宿舍分區特色圖

資料來源：本組整理

## 二、美軍宿舍之價值

山仔后地區位於陽明山國家公園的下方，是目前全台規模最大、區塊最完整的美軍宿舍。就歷史角度而言，山仔后美軍宿舍群不僅是冷戰歷史下，台美關係的重要見證，同時也是美國在台灣文化殖民的體現。

建築意義上，美軍宿舍建物本身承襲美國現代建築和郊區住宅風格，是冷戰

時間被人遺忘，而在政府推廣健行活動下，休閒遊憩遂成為古道在卸下過去交通運輸的重責後，所負起的另一項功能。

年代美式郊區住宅與現代建築在台灣橫向移植的產物，同時承載了當年台灣社會對「現代化」的所有想像，例如廚房內的流理台、熱水鍋爐等，都告訴人們 modern life 是什麼樣子。它表現出台灣與現代性接軌、發展的歷程，是台灣建築史上之重要的一環（夏鑄九、林樂昕，2007）。

另外，生態面上，山仔后也由於地點的特殊，成為下方城市與上方陽明山國家公園的過渡綠帶及生態緩衝帶。今日山仔后地區除美軍宿舍外，其餘住宅用地皆已開發蓋成公寓或大樓，只有美軍宿舍低密度的開發形式和庭院，提供水泥叢林中的呼吸通道，它們調節氣溫、淨化空氣、保持良好的視覺景觀與空間的品質，默默地維護著全民共有的綠資源。

然而，這片富含歷史與生態價值的土地，卻面臨即將拍賣開發的命運，一旦開發之後，美軍宿舍的消失不僅是人文資產的損失，生態的破壞更是無法再以金錢挽回，值得共同關切與保護。

### 三、保存歷程

2005 年，兩位熱心的居民組成「山仔后文史工作室」，企圖推動保存。保存運動以環境生態、歷史價值為主要訴求，也試圖釐清宿舍區的土地所有權。除了在網路上以部落格發佈消息、發起網路連署之外，現實中努力爭取山仔后地區居民的支持認同，二來尋求志同道合的團體成為「盟友」，另一方面則向公部門爭取機會。2005 年負責文化資產管理的文化局辦理數次會勘，並指定 141 棟建物中的 22 棟為歷史建物，然而社區對指定結果並不滿意，希望爭取更多的保存比例。2006 年初，山仔后文史工作室舉辦中型的競圖活動，生產出訴求保存的十六組規劃案，刺激了主管都市發展的都發局頒訂此地禁建兩年，預定修改細部計畫，為保存工作爭取到一段緩衝時間。目前社區與城鄉所團隊正共同討論，希望保存運動能有更多進展。

### 四、阻礙：社區問題分析

本工作團隊藉由城鄉所實習課的機會，接觸到山仔后美軍宿舍保存再利用的議題。團隊率先接洽山仔后文史工作室的成員，以分工的模式，企圖爭取保存再利用的可能性。現階段與文史工作室的分工方式是由工作室負責媒體文宣與政治運作，而本團隊負責針對此區透過空間觀察、社區訪談等方式更深入完整的議

題研究，日後提出可行的再利用規劃方案，向公部門與市民大眾宣傳、爭取認同。但在與社區互動的過程中，我們發現了一些社區內的問題需要釐清與反省。

## 社區面臨的問題

從過去到現在，山仔后地區的居民成分可說是相當複雜且多樣。自美軍宿舍建立時代起，山仔后地區由最初僅有農民的情況下，加入了美國軍官及其眷屬，呈現多元的文化。至今社區由 AIT 人員、一般台灣承租戶、文化大學學生租戶、陽明山農民……等不同生活型態與背景的居民組成，皆說明了山仔后社區是一個充滿異質性的地區。

本工作團隊針對研究議題，首先將「山仔后社區」定義為目前仍居住在山仔后地區的居民，包括美軍宿舍裡之承租戶、宿舍周邊外的居民、文大師生以及山上農民團體等。

時至今日，美軍宿舍議題的知名度漸開，但足以撼動公部門的力量卻仍然有限。積極參與保存與再利用者其實只有少部分的租戶、附近地區居民，以及農民團體，仍然處於少數人與被動的公部門單打獨鬥的狀態，危機尚未解除。目前美軍宿舍社區所遇到的困難有三：

### 1. 主體性不明確

本工作團隊目前已與基地周邊的部分居民接觸，初步了解他們對於基地的看法與再利用的想像。在數次與山仔后社區居民訪談、參觀等活動過程中，我們發現在美軍宿舍地附近穿梭的人雖不少，卻多屬流動性質，致使宿舍區缺乏明確的主體性。原因在於先前礙於地主台銀欲分區拋售宿舍，許多不願生事之租戶早已搬離，現存住戶只剩下四成左右；其次因無直接危及到居民生活，關心此議題的居民有限，且幾乎來自於陽明山其他地區。而鄰近社區的文化大學學生數量眾多，卻因流動率高，鮮少與這個地區互動、回饋。導致目前美軍宿舍中的主體性相當弱，也使得規劃時有「不知為誰而戰」的疑慮。

### 2. 社區力量未凝聚

因主體性不明確，現存居民的凝聚力孱弱。進入社區後，團隊發現積極關心此議題者不多，看法也很分歧，其他部份居民認為一般民眾無法干預政府的作為，部份則認為只要不破壞現有生態，不反對建物被拍賣改建蓋豪宅別墅，因此大多採取較為保守且被動的作法。另一方面，社區居民對於再利用的意見各自不同，有待進一步整合與溝通協調。換言之，真正參與保存活動的人相當少，遑論有強大共識。所以目前社區動員力不足，有待開發。

另外，鄰近的文化大學雖然擁有與山仔后美軍宿舍緊密的地緣關係及學術資源，師生除了不太注意日常進出的生活環境，也較少對美軍宿舍的發展與利用有實際的行動。總之，文大學生與周邊社區的關係是斷裂的。以上種種因素，導致現在我們接觸社區中所謂的積極力量，其實僅限於某些熱心的租戶或周邊居民，使得代表性不足、社區力量微弱，難以與公部門抗衡。

### 3. 外界忽視社區危機

目前外界較少關心山仔后地區的危機原因如下：首先，地主台銀目前暫無檯面上拍賣開發宿舍等動作，難給外界立即性的刺激。加上美軍宿舍群知名度有限，外界對山仔后歷史、生態等價值認知不足，另外現今普羅大眾多難擺脫「開發等於進步」的邏輯，抽象價值要超越資本競逐有其難度。最後談到宿舍租戶本身的背景，從過去到現在，美軍宿舍租戶的社經地位都在平均之上，面對其所居環境的危機，爭取保存容易被聯想成優勢階級自保自利的行為，比起弱勢團體的議題，更難得到一般大眾的共鳴。

## 五、自省：社區互動歷程

與社區接觸與互動的過程中，我們發現了社區目前在凝聚共識與主體性整合上的困難與窘境，同時也必須檢討我們與社區互動過程中的瑕疵。事實上，我們與社區所建立的關係一直停留在與協會或團體的接觸了解，及零星的個人訪談上。但身為一個專業團隊在進入社區時到底要扮演什麼樣的角色？我們和工作室的角色該如何區辨？我們是作為工作室的垂直執行單位，還是平行工作室的合作伙伴？跳脫開工作室的人際網絡，我們自己建立的社區基礎又在哪裡？

因此除了原來就關心山仔后美軍宿舍議題的居民外，我們尚未串連更多關心山仔后議題的聲音，不管在周邊大多數的商家、居民，或是其他的美軍宿舍租戶中，大多無法了解目前山仔后少數人所醞釀出的成果和力量。另外，面對社區內既存的意見分歧與利益衝突，我們也經常受到居民意見的左右，例如社區內有疾呼生態價值的聲音，同時也有以經濟面衡量而贊成開發的意見；面對美軍宿舍的大片土地，各團體間也有截然不同的想法，是全區保留抑或是部份售出？是開放作為社區公共空間？或是以商業的角度來做後續經營？社區內無法整合的意見與難以平衡的利益關係，讓規劃者的角色與定位產生模糊不清的狀況，我們一方面想要解決社區內的需求問題，一方面卻又無法找出各團體間的共識與平衡。兩難困境使我們經常在決策及定位自身時躊躇猶豫。

根據以上省思，我們期待與社區建立更深厚的關係，幫助社區脫離現有的困境，持續合作推動美軍宿舍保存再利用計畫。我們除了以學術單位的身分介

入，做為社區與公部門的中介之外，首要在社區內部也要做一個協調者的角色。趁著這兩年禁建的機會中，對內除了盡速與周邊的居民持續接觸，聽取更多不同的意見，在不同的意見中找尋對山仔后最好的再利用共識；另外透過社區活動，例如整理某些荒廢的美軍宿舍庭院、舉辦小型集會，讓封閉的美軍宿舍重新開放給社區居民或一般人，在這些日積月累的工作中取得知悉者的地域認同感，進而團結力量對抗未來的開發威脅。對外則串連其他相關的 NGO、生態文史工作團體，舉辦一些對外能見度較高的活動，像是工作坊、公聽會、媒體傳播等，傳達這個議題的危機與深度價值，增加山仔后美軍宿舍的知名度，當以上累積的能量足以引起社會的討論，使公部門與土地所有權人必須正視議題時，山仔后社區和美軍宿舍的未來才有更大的發展空間。

## 六、空間發展策略與想像

本團隊暫以前述所提三大核心價值（歷史、生態、建築）為永續規劃的中心理念，就歷史面而言，美軍宿舍建物保存，可使大眾學習以正面的態度面對歷史經驗；就生態面而言，宿舍再利用、綠資源之保留代表永續經濟及健康生活形態；就建築面而言，建築物配合氣候特性設計，與今日流行之綠建築要素若合符節。

因此，我們根據空間觀察與資料彙整，並綜合目前的訪談結果，建立初步規劃策略：美軍宿舍之再利用應為複合性使用，生活空間的規劃可粗略二分為兩種型態，一是對內開放性較高的社區空間，二為對外營運來支持美軍宿舍財務運轉。而規劃原則有二：一為社區與外來者的使用不造成雙方衝突，二為一切的消費活動與運作須健康、低污染，以永續生活型態為目標。

因此，我們透過規劃，鼓勵宿舍內及周邊社區的居民共同參與後續經營，透過服務勞動提升對地方的認同。期許將來山仔后美軍宿舍能維持簡約健康生活形態，並穩定創造經濟收益，達到永續發展的目的。我們期許山仔后可以成為一個「綠意盎然的人文社區」。

## 七、結論

山仔后地區見證了不同時代下的文化，交織出豐富且多元的文化氛圍，但這片富含歷史與生態價值的土地卻面臨即將拍賣開發的命運。儘管現階段公部門已頒訂禁建兩年，預定修改細部計畫，但社區內主體性不足、力量尚未凝聚等問題，

卻成爲保存美軍宿舍工作中另一道必須跨越的障礙。作爲規劃者的我們，該如何在這有限的時間內讓社區居民達成共識，來換取山仔后更大的發展空間？在面對社區內既存的意見分歧與利益衝突時，規劃者又該如何保持中立的態度，不受居民意見左右？

因此，相較於直接的社區設計，與社區居民建立信任感更是目前議題操作的重心。團隊更希望透過上述各種對內社區團結與對外串聯合作的方式，提升社區居民與一般民眾的認同感，反思過去開發利益的價值觀，進而推動公部門與土地所有權人對議題的重視，讓山仔后地區能有一個與開發不同的新方向與新發展。

團隊在與社區、公部門以及學界的互動參與過程中，逐漸明瞭社區參與的複雜性與困難度，除了必須提醒自己抱持開放且積極的態度與社區各界溝通之外，更須隨時自我反省在過程中可能出現任何的疏漏或偏頗，嚴格省視自己的立場與觀點。在進行社區設計之前，了解社區的問題，省思自己可以給社區什麼樣的協助，是團隊在操作這個議題時學習到的重要課題。對我們來說，社區參與的這條路或許才剛開始，但今日的積累或許將成爲明日的基礎，爲文化資產保存闢拓一面希望的遠景。

## 參考書目

夏鑄九、林樂昕(2007)。對殖民現代性的反身書寫——冷戰時期的台北山仔后美軍宿舍保存與台灣的現代建築移植。2007年文化研究會議，城流鄉動，文化研究學會與台灣大學建築與城鄉研究所主辦，台北，2007年1月6日-7日。